



Système de contrôle CITY MULTI
et Climatiseurs Mitsubishi Mr. SLIM

Contrôleur à distance MA PAR-33MAA



Manuel d'installation

Pour distribution aux distributeurs et aux sous-traitants

Ce manuel d'installation décrit comment installer le Contrôleur à distance MA en vue de son utilisation avec le Système de climatisation de bâtiment Mitsubishi, les unités intérieures de climatiseurs CITY MULTI de type extension directe (type "-A" et ultérieurs), et les climatiseurs autonomes Mitsubishi Mr. SLIM.

Assurez-vous de lire ce manuel d'installation et les fichiers sur le CD-ROM fourni avec le Contrôleur à distance avant de procéder à l'installation. Le non respect de cette prescription peut entraîner des dommages pour les appareils.

Reportez-vous aux fichiers sur le CD-ROM fourni avec le Contrôleur à distance pour les informations qui ne figurent pas dans ce livret. Si les fichiers sont illisibles, veuillez contacter votre revendeur.

Pour des informations sur le câblage et l'installation des climatiseurs, reportez-vous au manuel d'installation.

Après l'installation, remettez ce manuel aux utilisateurs.

1. Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-après avant de procéder à l'installation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour assurer la sécurité.

 AVERTISSEMENT	Signale un risque de blessure grave, voire mortelle.
 ATTENTION	Signale un risque de blessure grave ou de dommage matériel.

- Après avoir lu ce manuel, remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il puisse le consulter en cas de besoin.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Il convient que ce manuel soit accessible aux personnes chargées de réparer ou de déplacer le contrôleur. Assurez-vous que le manuel est bien remis à tout futur utilisateur.

Seul un personnel qualifié est autorisé à réaliser les travaux électriques.

Précautions générales

AVERTISSEMENT

N'installez pas l'unité en un endroit où se trouvent de grandes quantités d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs tels du gaz sulfurique ou encore là où sont fréquemment utilisés des aérosols ou des solutions acides/alcalines. Ces substances peuvent affecter les performances de l'unité ou provoquer la corrosion de certains de ses composants, ce qui peut donner lieu à des défauts de fonctionnement, des dégagements de fumée ou même une électrocution ou un incendie.

Ne lavez pas le contrôleur avec de l'eau ou tout autre liquide afin de prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

N'utilisez pas les commutateurs/touches ou d'autres parties électriques avec les mains mouillées afin de prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

Pour éviter tout risque de lésion ou d'électrocution, éteignez le contrôleur et couvrez-le avant de pulvériser un quelconque produit chimique dans l'environnement de celui-ci.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez le contrôleur et coupez l'alimentation électrique avant de le nettoyer, de l'examiner ou avant toute opération d'entretien de celui-ci.

Installez correctement toutes les protections requises pour protéger le contrôleur contre l'humidité et la poussière. L'accumulation de poussière et d'eau peut provoquer des électrocutions, de la fumée ou un incendie.

Pour prévenir tout risque de blessure, tenez les enfants éloignés pendant l'installation, l'inspection ou la réparation du contrôleur.

ATTENTION

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, ne placez pas de matériaux inflammables et ne pulvérisiez pas de substances inflammables dans l'environnement du contrôleur.

Pour prévenir tout risque d'endommager le contrôleur, ne pulvérisiez pas d'insecticide ou tout autre aérosol inflammable directement sur le contrôleur.

Ne touchez pas l'écran tactile, les commutateurs ou les touches avec un objet pointu ou tranchant afin de prévenir tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Évitez le contact avec les bords tranchants de certaines parties afin de prévenir tout risque de blessure et d'électrocution.

N'exercez pas une force excessive sur les parties en verre pour éviter qu'elles se brisent et provoquent des blessures.

Pour prévenir tout risque de blessure, portez un équipement de protection lors de toute intervention sur le contrôleur.

Précautions pendant l'installation

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez pas le contrôleur dans un endroit où peut se produire une fuite de gaz inflammable. Si du gaz inflammable s'accumule autour du contrôleur, il peut s'enflammer et provoquer un incendie ou une explosion.

Mettez les matériels d'emballage au rebut conformément à la réglementation. Les enfants risquent de s'étouffer avec les sachets en plastique.

Prenez des mesures de sécurité appropriées contre les tremblements de terre pour éviter que le contrôleur provoque des blessures.

Pour prévenir tout risque de blessure, installez le contrôleur sur une surface plane suffisamment solide pour supporter son poids.

⚠ ATTENTION

Pour prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie, n'installez pas le contrôleur en un endroit exposé à l'eau ou à la condensation.

Le contrôleur doit être installé par du personnel qualifié conformément aux instructions détaillées dans le Manuel d'Installation. Une installation incorrecte peut être la cause d'une électrocution ou d'un incendie.

Quand vous fixez le couvercle et le boîtier supérieur au boîtier inférieur, poussez-les jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, ils peuvent tomber, et provoquer des blessures, des dommages au contrôleur, ou des dysfonctionnements.

Précautions pendant le câblage

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque de dommage au contrôleur, de dysfonctionnement, de dégagement de fumée ou d'incendie, ne branchez pas le câble d'alimentation au bornier des signaux.

Fixez correctement les câbles en place et laissez assez de mou aux câbles pour ne pas exercer de contrainte sur les bornes. Des câbles mal connectés peuvent se casser, surchauffer, et provoquer de la fumée ou un incendie.

Pour prévenir tout risque de blessure et d'électrocution, coupez l'alimentation générale avant d'effectuer un travail électrique.

Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien qualifié conformément à la réglementation et aux normes locales et en suivant les instructions décrites dans le Manuel d'Installation. Une capacité insuffisante du circuit d'alimentation ou une installation incorrecte peuvent être la cause d'un dysfonctionnement, d'une électrocution, d'un dégagement de fumée ou d'un incendie.

Pour prévenir tout risque de fuite électrique, de surchauffe, de dégagement de fumée ou d'incendie, utilisez des câbles de section appropriée pour le courant nominal spécifié.

⚠ ATTENTION

Pour réduire les risques d'électrocution, de court-circuit ou de dysfonctionnement, retirez toutes les chutes de fil et de gaine du bornier.

Pour prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution ou de dysfonctionnement, ne laissez pas les câbles entrer en contact avec les bords vifs du contrôleur.

Pour prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie, comblez l'espace entre les câbles et les trous d'accès des câbles avec du mastic.

Précautions pour le déplacement ou la réparation du contrôleur

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à réparer le contrôleur ou à le changer de place. N'essayez pas de démonter ou de modifier le contrôleur vous-même. Une installation ou une réparation non conforme peut entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

⚠ ATTENTION

Pour prévenir tout risque de court-circuit, d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement, ne touchez pas le circuit imprimé avec des outils ou vos mains et ne laissez pas la poussière s'accumuler sur le circuit imprimé.

Précautions supplémentaires

Pour prévenir tout dommage au contrôleur, utilisez des outils appropriés pour son installation, son inspection ou sa réparation.

Ce contrôleur est exclusivement destiné à être utilisé avec le Système de gestion d'immeuble de Mitsubishi Electric. L'utilisation de ce contrôleur avec d'autres systèmes ou à d'autres fins peut entraîner des dysfonctionnements.

Prenez des dispositions appropriées contre les interférences électromagnétiques lorsque les climatiseurs sont installés dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements de radiocommunication. Les onduleurs ainsi que les équipements médicaux à haute fréquence ou de communication sans fil et les générateurs d'énergie peuvent être la cause de dysfonctionnements du système de climatisation. Le système de climatisation peut également affecter le bon fonctionnement de ces types d'équipement en créant du bruit électrique.

Pour prévenir tout dysfonctionnement, n'attachez pas les câbles d'alimentation et de signaux ensemble et faites-les passer dans des chemins de câbles différents.

Pour éviter des dysfonctionnements, ne retirez pas le film de protection ou le circuit imprimé du boîtier.

Ne serrez pas trop les vis pour éviter d'endommager le contrôleur.

Utilisez un tournevis à tête plate avec une lame de 4-7 mm (5/32-9/32 pouce). L'utilisation d'un tournevis avec une lame plus étroite ou plus large peut endommager le boîtier du contrôleur.

Pour éviter des dommages au boîtier du contrôleur, ne forcez pas pour faire tourner le tournevis lorsque sa pointe est insérée dans la fente.

N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'abrasif chimique pour nettoyer le contrôleur afin d'éviter de le décolorer. Pour nettoyer le contrôleur, essayez-le avec un chiffon doux imbibé d'un mélange d'eau et d'un détergent doux, rincez les restes de détergent avec un chiffon humide, puis essuyez l'eau avec un chiffon sec.

Protégez le contrôleur contre l'électricité statique pour éviter de l'endommager.

N'utilisez pas de bornes à sertir pour raccorder les câbles au bornier. Ce type de borne risque d'entrer en contact avec le circuit imprimé et de provoquer des dysfonctionnements, voire même d'endommager le cache du contrôleur.

Ne percez pas de trous dans le cache pour éviter d'endommager le contrôleur.

Pour prévenir toute déformation et dysfonctionnement, n'installez pas le contrôleur à distance en un endroit directement exposé au soleil ou là où la température peut dépasser 40 °C (104 °F) ou chuter au-dessous de 0 °C (32 °F).

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités mentales, sensorielles ou physiques sont réduites, ou qui ne disposent pas de l'expérience et des connaissances requises, sauf si une personne responsable de leur sécurité assure leur surveillance ou leur formation dans le cadre de l'utilisation de l'appareil.
Les enfants doivent être surveillés de manière à ce qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil.

N'installez pas le contrôleur sur la porte du panneau de commande. Des vibrations ou des chocs subis par le contrôleur pourraient l'endommager ou le faire tomber.

Maintenez les câbles en place avec des serre-fils pour éviter qu'une force inappropriée ne soit appliquée au bornier et provoque des ruptures de câbles.

Pour éviter une rupture du câble et des dysfonctionnements, ne laissez pas le boîtier supérieur du contrôleur pendre au bout du câble.

Cet appareil est prévu pour être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, l'industrie légère et les fermes ou pour une utilisation commerciale par des personnes non initiées.

Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

2. Configuration requise

⚠ AVERTISSEMENT

Le CD-ROM fourni avec l'unité ne peut être lu qu'à partir d'un lecteur de CD ou de DVD. N'essayez pas de lire ce CD-ROM sur un lecteur de CD audio car ceci pourrait endommager vos haut-parleurs et/ou porter atteinte à votre audition.

Votre ordinateur doit satisfaire aux exigences de configuration suivantes pour exécuter le logiciel de navigation des manuels.

[Ordinateur] Compatible PC/AT

[Processeur] Core2 Duo 1,66 GHz minimum (Core2 Duo 1,86 GHz ou supérieur recommandé)

Pentium D 1,7 GHz minimum (Pentium D 3,0 GHz ou supérieur recommandé)

Pentium M 1,7 GHz minimum (Pentium M 2,0 GHz ou supérieur recommandé)

Pentium 4 2,4 GHz minimum (Pentium 4 2,8 GHz ou supérieur recommandé)

* Un processeur Core2 Duo ou supérieur est requis pour exécuter le logiciel de navigation des manuels sous Windows Vista ou une version ultérieure.

[RAM] Windows Vista ou version ultérieure : 1 Go minimum (2 Go minimum recommandé)

Windows XP : 512 Mo minimum (1 Go minimum recommandé)

[Espace disque] 1 Go minimum (espace disponible)

* Windows Vista ou version ultérieure : espace disponible sur le lecteur contenant le dossier Document

* Windows XP : espace disponible sur le lecteur contenant le dossier Mes documents

[Résolution] Affichage 800 × 600 SVGA minimum

[Système d'exploitation] Windows8/Pro/Enterprise (version Pro recommandée)

Windows7 Ultimate/Enterprise/Professional/Home Premium Service Pack1 (version Professional recommandée)

Windows Vista Ultimate/Business/Home Basic Service Pack1 (version Business recommandée)

Windows XP Professional/Home Edition Service Pack2 ou Service Pack3 (version Professional recommandée)

[Logiciels requis] Windows8 : Adobe Reader 11.0.2 ou version ultérieure

(Lecteur Windows, installé par défaut sous Windows8, ne peut pas être utilisé.)

Windows7 : Adobe Reader 10.1.0 ou version ultérieure

Windows XP et Windows Vista : Adobe Reader 8.1.3 ou version ultérieure

* Logiciels d'affichage de fichiers PDF

"Windows", "Windows XP", "Windows Vista", "Windows7" et "Windows8" sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

"Adobe Reader" et "Adobe Acrobat" sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated.

"Core2 Duo" et "Pentium" sont des marques déposées d'Intel Corporation.

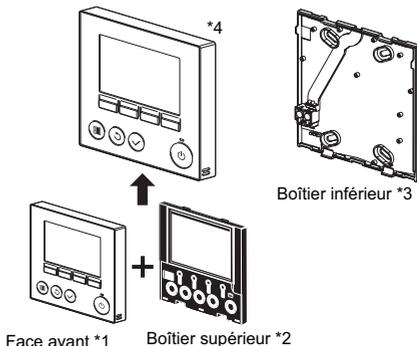
3. Nomenclature des composants et pièces fournies

Les pièces suivantes sont incluses dans le coffret.

Nomenclature	Qté	Apparence
Contrôleur à distance (Face avant)	1	Figure de droite *1
Contrôleur à distance (Boîtier supérieur)	1	Figure de droite *2
Contrôleur à distance (Boîtier inférieur)	1	Figure de droite *3
Vis à tête ronde fente en croix M4x30	2	
Vis à bois 4,1x16 (pour montage direct sur le mur)	2	
Manuel d'installation (le présent document)	1	
Manuel d'utilisation simplifié	1	
CD-ROM (Manuel d'utilisation et Manuel d'installation)	1	

*4 La face avant (*1) est déjà installée sur le boîtier supérieur (*2) lors de l'expédition de l'usine.

*5 Le câble du contrôleur à distance n'est pas inclus.



4. Pièces à fournir sur le site/Outils nécessaires

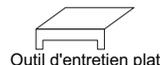
(1) Pièces à fournir sur le site

Les pièces suivantes sont des pièces à fournir sur le site.

Nomenclature	Qté	Remarques
Boîtier de connexion double	1	Non nécessaire pour installation directe sur le mur
Conduit métallique à paroi mince	Nécessaire	
Écrou de blocage et presse-étoupe	Nécessaire	
Chemin de câble	Nécessaire	Nécessaire pour faire passer le câble du contrôleur à distance le long d'un mur
Mastic	Raisonnable	
Boulon d'ancrage à gaine d'expansion	Nécessaire	
Câble du contrôleur à distance (Utilisez un câble gainé à deux âmes de 0,3 mm ² (AWG22).)	Nécessaire	

(2) Outils à fournir sur site

- Tournevis à tête plate (Largeur : 4-7 mm (5/32-9/32 pouce)) ou outil d'entretien plat (Réf. R61008235)
- Pince
- Outillage divers



5. Choix d'un site d'installation

Ce contrôleur à distance est prévu pour une installation murale. Il peut être installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur. Lorsque vous effectuez une installation directe sur un mur les fils peuvent être passés par l'arrière ou sur le dessus du contrôleur à distance.

(1) Choix d'un site d'installation

Installez le contrôleur à distance (boîtier de connexion) sur le site dans un endroit satisfaisant aux conditions suivantes.

- Pour une connexion à l'unité intérieure avec un panneau Auto descendant, un endroit où quelqu'un puisse vérifier le fonctionnement du panneau Auto descendant de l'unité intérieure pendant qu'il utilise le contrôleur à distance. (Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour savoir comment utiliser le panneau Auto descendant.)
- Une surface plane
- Un endroit où le contrôleur à distance peut mesurer la température interne exacte
Les capteurs de surveillance de la température intérieure sont situés sur l'unité intérieure et sur le contrôleur à distance. Quand la température est surveillée avec le capteur du contrôleur à distance, le contrôleur à distance principal surveille la température de la pièce. Lorsque vous utilisez le capteur du contrôleur à distance, suivez les instructions ci-dessous.
 - Pour surveiller la température intérieure exacte, installez le contrôleur à distance à l'écart de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, et de la sortie d'air du climatiseur.
 - Installez le contrôleur à distance dans un endroit qui permette au capteur de mesurer une température représentative de celle de la pièce.
 - Installez le contrôleur à distance à un endroit où aucun fil ne passe à proximité du capteur de température du contrôleur. (Si des fils passent à proximité, le capteur ne peut pas mesurer exactement la température intérieure.)

Important

N'installez pas le contrôleur dans un endroit où la différence entre la température de la surface du contrôleur à distance et la température effective de la pièce est importante. Si la différence de température est trop élevée, la température de la pièce peut ne pas être contrôlée correctement.

Pour prévenir toute déformation et dysfonctionnement, n'installez pas le contrôleur à distance en un endroit directement exposé au soleil ou là où la température peut dépasser 40 °C (104 °F) ou chuter au-dessous de 0 °C (32 °F).

Pour prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie, n'installez pas le contrôleur en un endroit exposé à l'eau ou à la condensation.

Afin de réduire le risque de dysfonctionnement ou d'endommager la télécommande, évitez d'installer la télécommande sur une surface conductrice d'électricité comme une feuille métallique non peinte.

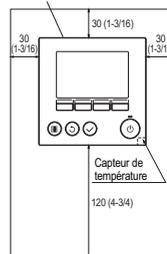
(2) Espace d'installation

Que le contrôleur à distance soit installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur, laissez un espace autour du contrôleur comme indiqué sur la figure de droite. Il ne sera pas facile d'enlever le contrôleur si l'espace est insuffisant.

Laissez également un espace adéquat devant le contrôleur à distance pour faciliter son utilisation.

Espace minimum requis
autour du contrôleur
à distance

Dimensions externes du
contrôleur à distance



Unité de mesure : mm (po)

6. Installation/Câblage

(1) Travaux d'installation

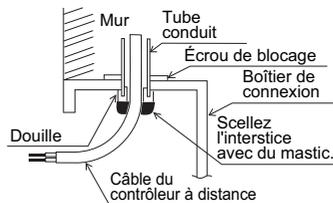
Le contrôleur peut être installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur. Effectuez l'installation adéquatement selon la méthode d'installation.

① Percez un trou dans le mur

- Installation avec un boîtier de connexion
 - Percez un trou dans le mur, et installez le boîtier de connexion sur le mur.
 - Raccordez le boîtier de connexion au conduit.
- Installation directe sur le mur
 - Percez un trou dans le mur, et passez le câble à travers le trou.

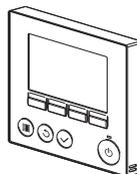
② Bouchez le trou d'accès du câble avec du mastic.

- Installation avec un boîtier de connexion
 - Bouchez le trou d'accès du câble du contrôleur à distance, à la jointure entre le boîtier de connexion et le conduit, avec du mastic.

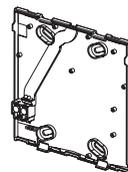


Pour prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie, comblez l'espace entre les câbles et les trous d'accès des câbles avec du mastic.

③ Préparez le boîtier inférieur du contrôleur à distance.



Panneau avant et boîtier supérieur

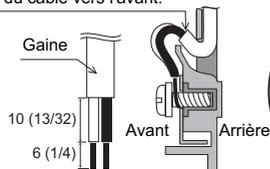


Boîtier inférieur

④ Connectez le câble du contrôleur à distance au bornier sur le boîtier inférieur.

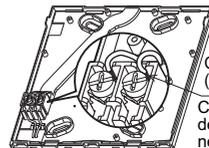
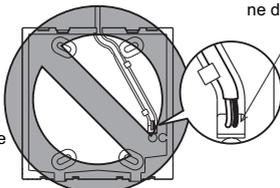
Dénudez 6 mm de la gaine du câble du contrôleur à distance comme indiqué sur la figure ci-dessous, et passez le câble en partant de l'arrière du boîtier inférieur. Enfilez le câble vers l'avant du boîtier inférieur de sorte que la partie dénudée du câble ne soit pas visible de derrière le boîtier inférieur. Connectez le câble du contrôleur à distance au bornier sur le boîtier inférieur.

Enfilez la gaine du câble vers l'avant.



Enfilez le câble.

Le fil à deux conducteurs ne doit pas être visible sur l'arrière.



Connectez le câble (non polarisé)

Connectez le câble de façon que la gaine ne soit pas pincée.

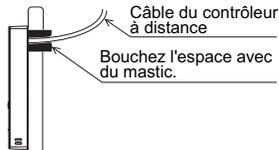
Unité de mesure : mm (po)

- Installation directe sur le mur
 - Bouchez le trou par lequel le câble a été passé avec du mastic.

Pour réduire les risques d'électrocution, de court-circuit ou de dysfonctionnement, retirez toutes les chutes de fil et de gaine du bornier.

Important

N'utilisez pas de bornes à sertir pour raccorder les câbles au bornier. Ce type de borne risque d'entrer en contact avec le circuit imprimé et de provoquer des dysfonctionnements, voire même d'endommager le cache du contrôleur.



Faites passer le câble derrière le contrôleur à distance.

⑤ Installez le boîtier inférieur.

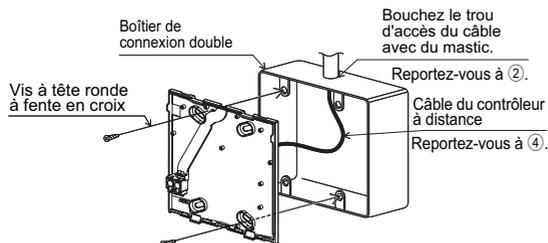
■ Installation avec un boîtier de connexion

- Fixez au moins deux coins du boîtier de connexion avec des vis.

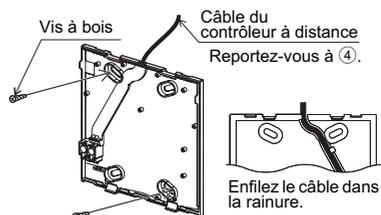
■ Installation directe sur le mur

- Enfilez le câble dans la rainure.
 - Fixez au moins deux coins du contrôleur à distance avec des vis.
 - Assurez-vous de fixer les coins supérieur gauche et inférieur droit du contrôleur à distance (vu de devant) pour l'empêcher de se soulever.
- (Utilisez un boulon d'ancrage à gaine d'expansion, etc.)

■ Installation avec un boîtier de connexion



■ Installation directe sur le mur



Important

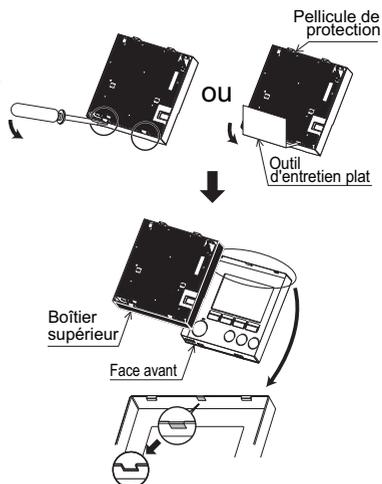
Ne serrez pas trop les vis pour éviter d'endommager le contrôleur.

Ne percez pas de trous dans le cache pour éviter d'endommager le contrôleur.

⑥ Découpez le trou d'accès du câble

■ Installation directe sur le mur (quand on fait passer le câble le long du mur)

- Insérez un tournevis à tête plate avec une largeur de lame de 4-7 mm (5/32-9/32 pouce) ou un outil d'entretien plat dans l'une ou l'autre des fentes de verrouillage sur le dessous du contrôleur à distance, et déplacez-le dans la direction de la flèche comme indiqué sur la figure de droite.
 - Le boîtier supérieur se détachera du couvercle avant. Tirez le boîtier supérieur vers vous pour le retirer.
 - Découpez la partie peu épaisse sur la face avant (indiquée par la zone grisée sur la figure de droite) avec une pince.
- (Cet orifice découpé sera utilisé pour enfiler le câble de la télécommande, après que le câble ait été enfilé par la rainure à l'arrière du boîtier inférieur.)
- Placez le boîtier supérieur sur le couvercle

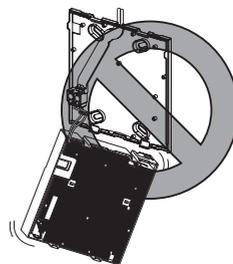
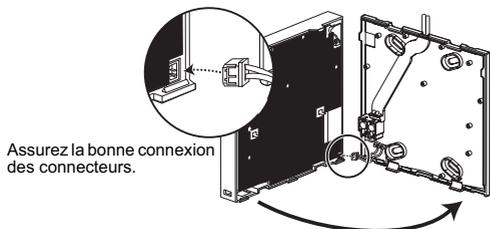


Avertissement

Retirez le couvercle du boîtier supérieur avant de couper un orifice d'accès pour le câble, afin d'éviter d'endommager la carte de circuit imprimé.

⑦ Amenez le fil jusqu'au boîtier supérieur.

Connectez le connecteur du boîtier inférieur au connecteur du boîtier supérieur.



Important

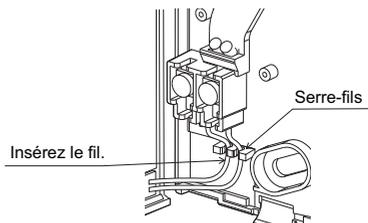
Pour éviter des dysfonctionnements, ne retirez pas le film de protection ou le circuit imprimé du boîtier.

Pour éviter une rupture du câble et des dysfonctionnements, ne laissez pas le boîtier supérieur du contrôleur pendre au bout du câble.

⑧ Amenez le fil jusqu'au boîtier supérieur.

Important

Maintenez les câbles en place avec des serre-fils pour éviter qu'une force inappropriée ne soit appliquée au bornier et provoque des ruptures de câbles.



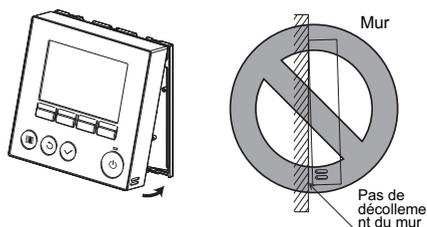
⑨ Installez la face avant et le boîtier supérieur sur le boîtier inférieur.

Le dessus du boîtier supérieur comporte deux pattes de montage. (Une face avant est déjà installée sur le boîtier lors de l'expédition d'usine.)

Accrochez ces pattes sur le boîtier inférieur, et encliquez pour mettre le boîtier supérieur en place. Vérifiez que le boîtier est installé solidement et n'est pas décollé du fond.

Important

Quand vous fixez le couvercle et le boîtier supérieur au boîtier inférieur, poussez-les jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, ils peuvent tomber, et provoquer des blessures, des dommages au contrôleur, ou des dysfonctionnements.



■ Installation directe sur le mur

(quand on fait passer le câble le long du mur)

- Enfillez le câble dans le trou d'accès en haut du contrôleur à distance.
- Bouchez la partie évidée du couvercle avec du mastic.
- Utilisez un chemin de câble.

Bouchez l'espace avec du mastic.

Utilisez un chemin de câble.



Enfillez le câble à travers le dessus du contrôleur à distance.

L'installation est terminée.

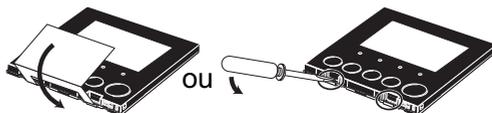
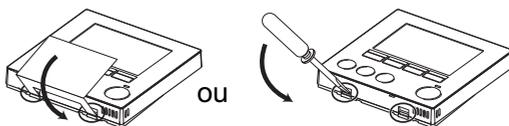
Suivez les instructions ci-dessous pour les désinstaller.

• Désinstallation de la face avant et du boîtier supérieur

① Désinstallation de la face avant

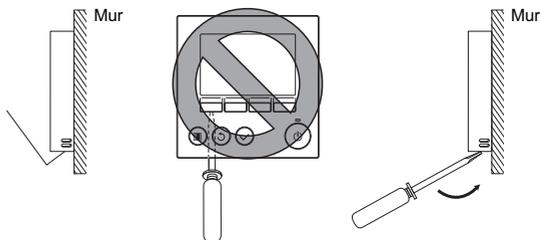
Insérez un tournevis à tête plate ou un outil d'entretien plat dans l'une ou l'autre des fentes de verrouillage sur le dessous du contrôleur à distance, et déplacez-le dans la direction de la flèche comme indiqué sur la figure de droite.

Notez qu'il est également possible d'enlever le boîtier supérieur si le tournevis ou l'outil est inséré profondément.



② Désinstallation du boîtier supérieur

Insérez un tournevis à tête plate ou un outil d'entretien plat dans l'une ou l'autre des fentes de verrouillage sur le dessous du contrôleur à distance, et déplacez-le dans la direction de la flèche comme indiqué sur la figure de droite.



Important

Utilisez un tournevis à tête plate avec une lame de 4-7 mm (5/32-9/32 pouce). L'utilisation d'un tournevis avec une lame plus étroite ou plus large peut endommager le boîtier du contrôleur.

Pour éviter des dommages au boîtier du contrôleur, ne forcez pas pour faire tourner le tournevis lorsque sa pointe est insérée dans la fente.

Pour éviter des dommages au circuit imprimé, n'insérez pas le tournevis trop profondément.

③ Installation de la face avant et du boîtier supérieur

Le dessus du boîtier supérieur comporte deux pattes de montage.

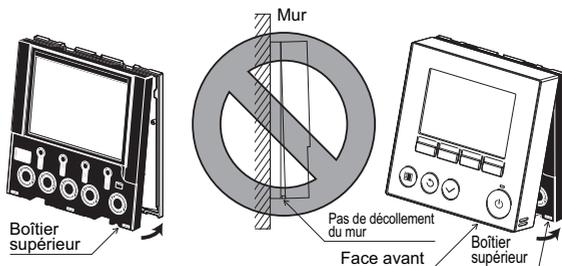
Accrochez ces pattes sur le boîtier inférieur, et encliquez pour mettre le boîtier supérieur en place.

Installez la face avant sur le boîtier supérieur de la même façon que pour le boîtier supérieur. Vérifiez que le boîtier supérieur est installé solidement et n'est pas décollé.

Important

Quand vous fixez le couvercle et le boîtier supérieur au boîtier inférieur, poussez-les jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place.

S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, ils peuvent tomber, et provoquer des blessures, des dommages au contrôleur, ou des dysfonctionnements.



7. Important

■ Il peut exister une différence entre la température intérieure mesurée sur le mur et la température intérieure effective.

Si l'une des conditions suivantes se produit, il est recommandé d'utiliser le capteur de l'unité intérieure.

- L'air généré n'atteint pas facilement le mur où le contrôleur à distance est installé à cause d'une mauvaise distribution du flux d'air.
- Il existe une grande différence entre la température du mur et la température intérieure effective.
- Le côté arrière du mur est directement exposé à l'air extérieur.

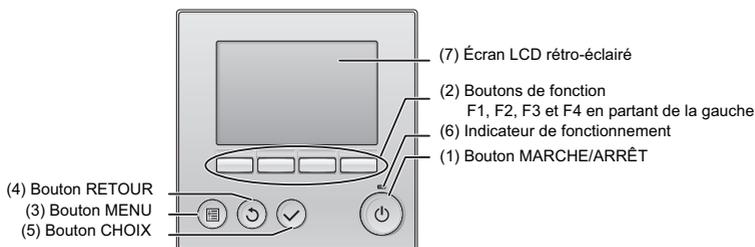
Remarque : Quand la température change rapidement, il est possible qu'elle ne soit pas détectée avec précision.

■ Reportez-vous à la section sur les réglages initiaux dans ce Manuel pour le réglage Principal / Secondaire de la télécommande.

■ Reportez-vous à l'un des manuels suivants pour le réglage du capteur de température : Manuel d'Installation d'unité intérieure pour CITY MULTI ; ce manuel pour Mr. Slim.

■ Lors de l'expédition d'usine, une feuille de protection est posée sur l'interface d'utilisation de la face avant. Enlevez la feuille de protection de l'interface d'utilisation avant l'usage.

8. Fonction des boutons du contrôleur à distance



(1) Bouton MARCHÉ/ARRÊT

Permet d'activer/désactiver l'unité intérieure.

(2) Boutons de fonction

Permet de sélectionner le mode de fonctionnement ou de régler la température et la vitesse du ventilateur sur l'écran principal. Permet de sélectionner des éléments sur les autres écrans.

(3) Bouton MENU

Permet d'ouvrir le menu général.

(4) Bouton RETOUR

Permet de revenir à l'écran précédent.

(5) Bouton CHOIX

Permet d'accéder à l'écran de paramétrage ou d'enregistrer les réglages.

(6) Indicateur de fonctionnement

Reste allumé pendant le fonctionnement normal de l'appareil. Clignote au démarrage et lorsqu'une erreur survient.

(7) Écran LCD rétro-éclairé

Affichage matriciel Lorsque le rétro-éclairage est éteint, il suffit d'appuyer sur un bouton pour activer le rétro-éclairage pendant une certaine durée qui varie suivant l'écran. L'activation du rétro-éclairage est maintenue par l'utilisation de n'importe quel bouton.

Remarque : Lorsque le rétro-éclairage est désactivé, il suffit d'appuyer sur un bouton pour l'activer. La fonction du bouton n'est pas exécutée (à l'exception du bouton MARCHÉ/ARRÊT).

Appuyer sur le bouton MENU ouvre le menu général comme illustré ci-après. (Reportez-vous à la section 9.(2) « Écran principal de réglage » pour plus d'informations.)

1/3 Vane-Volet-Vent. (Lossnay)	*1
Forte puissance	*1
Timer	*1
Horloge hebdomadaire	*1
OU mode silence	*1
2/3 Limites	*1
Economies d'énergie	*1
Réduit de nuit	*1
Information filtre	*1
Information défaut	*1
3/3 Maintenance	*1
Réglages initiaux	*2 *3
Service	*2 *3

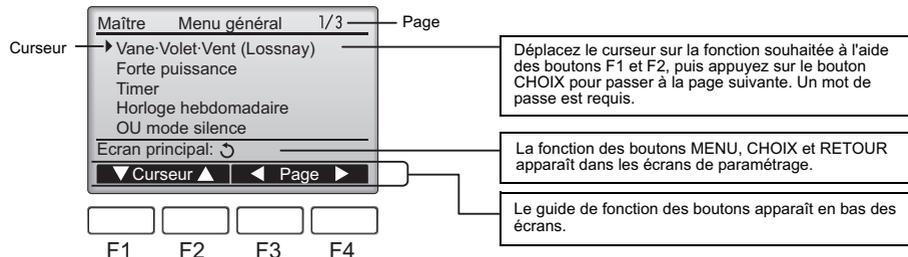
*1 Reportez-vous au manuel d'utilisation sur le CD-ROM pour plus d'informations.

*2 Décrit dans ce manuel.

*3 Si aucun bouton n'a été pressé pendant 10 minutes sur les écrans de paramétrage initiaux ou pendant 2 heures sur les écrans de service (10 minutes sur certains écrans), l'écran revient automatiquement sur l'écran principal de réglage. Tous les réglages non enregistrés seront perdus.

Les éléments disponibles dans le menu varient suivant le modèle d'unité intérieure connecté. Pour les éléments non décrits dans les manuels fournis avec le contrôleur à distance MA, consultez les manuels accompagnant les unités de climatisation.

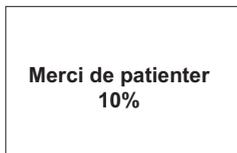
Fonctionnement des boutons du menu général



9. Mise sous tension

Vérifiez que le contrôleur à distance MA est correctement installé conformément aux instructions décrites dans le manuel d'installation et que l'installation des unités intérieures et extérieures est terminée avant de le mettre sous tension.

- (1) Une fois allumé, l'écran suivant apparaît.



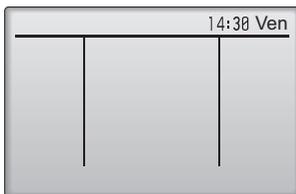
Démarrage normal (indication du pourcentage de progression)

Remarques

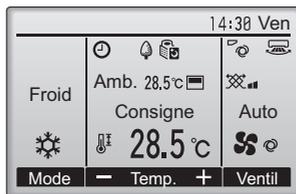
- Lors de la première mise sous tension, l'écran Sélection de la langue apparaît. Reportez-vous à la section 11 (8). Sélectionnez la langue souhaitée. Le système ne démarrera pas si la langue n'est pas sélectionnée.
- Il n'est pas possible de connecter plusieurs contrôleurs à distance sur certains modèles de CITY MULTI. Reportez-vous à la documentation appropriée (catalogues, etc.) pour plus d'informations sur la compatibilité des applications.

- (2) Ecran principal de réglage

L'écran principal de réglage apparaît après un démarrage réussi. Il est possible d'afficher l'écran principal de réglage dans deux modes différents : « Complet » et « Basic ». Reportez-vous à la section 11 « Réglages initiaux » pour plus d'informations sur la sélection du mode d'affichage. (Le réglage par défaut est « Complet ».)



Écran principal de réglage en mode Complet (unité à l'arrêt)



Écran principal de réglage en mode Complet (unité en fonctionnement)

Remarques

- Lorsque vous connectez deux contrôleurs à distance, n'oubliez pas d'en paramétrer un en tant que contrôleur principal et le second en tant que sous-contrôleur. Reportez-vous à la section 11 « Réglages initiaux » pour plus d'informations sur le réglage Principal/Secondaire.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation pour plus d'informations sur les icônes à l'écran.

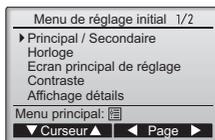
10. Test fonctions <Un mot de passe de maintenance est requis.>

- (1) Lisez la section sur le test fonctions dans le manuel d'installation de l'unité intérieure avant d'exécuter ce test de fonctionnement.
- (2) Dans l'écran principal de réglage, appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez Service>Test fonctions>Test fonctions.
- (3) Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour annuler le test fonctions, au besoin.
- (4) Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure pour plus d'informations sur le test fonctions et sur la procédure de gestion des erreurs qui surviennent pendant un test fonctions.

Remarque : Reportez-vous à la section 12 « Menu des services » pour plus d'informations sur le mot de passe de maintenance.

11. Réglages initiaux (paramètres du contrôleur à distance) <Un mot de passe administrateur est requis.>

Dans l'écran principal de réglage, sélectionnez Menu général>Réglages initiaux, puis paramétrez le contrôleur à distance sur l'écran qui apparaît.



Menu de réglage initial (1/2)

- Principal / Secondaire
- Horloge
- Écran principal de réglage
- Contraste
- Affichage détails
- Horloge
- Température
- Temp. Amb.
- Mode auto

Menu de réglage initial (2/2)

- Mode automatique
- Mot de passe administrateur
- Sélection du langage
- Heure d'été

Remarque : Le mot de passe administrateur initial est << 0000 >>

Reportez-vous à la section Reportez-vous à la section (7) « Réglage du mot de passe administrateur » pour savoir comment modifier le mot de passe.

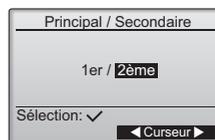
- (1) Réglage Principal / Secondaire

Lorsque vous connectez deux contrôleurs à distance entre eux, vous devez en désigner un en tant que contrôleur secondaire.

[Fonctionnement des boutons]

- [1] Lorsque vous appuyez sur le bouton F3 ou F4, le réglage actuellement sélectionné apparaît en surbrillance. Sélectionnez « Secondaire » et appuyez sur le bouton CHOIX pour enregistrer la modification.

- [2] Appuyez sur le bouton MENU pour revenir à l'écran Menu général. (Ce bouton permet toujours d'ouvrir l'écran Menu général.)



(2) Réglage de l'heure

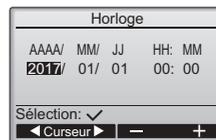
[Fonctionnement des boutons]

[1] Déplacez le curseur à l'emplacement souhaité avec le bouton F1 ou F2.

[2] Modifiez la date et l'heure avec le bouton F3 ou F4 et appuyez sur le bouton CHOIX pour enregistrer la modification. La modification apparaîtra dans l'affichage de l'horloge sur l'écran principal de réglage.

Remarque : Le réglage de l'horloge est indispensable pour l'affichage de l'heure, le timer hebdomadaire, le réglage du timer et l'historique des erreurs. Assurez-vous de procéder au réglage de l'horloge lorsque l'unité est utilisée pour la première fois ou n'a pas été utilisée pendant une longue période.

Remarque : Si un système donné ne possède aucun contrôleur de système, l'heure de l'horloge n'est pas corrigée automatiquement. Dans ce cas, corrigez l'heure de l'horloge régulièrement.



(3) Réglage de l'écran principal de réglage

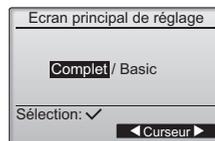
Utilisez le bouton F3 ou F4 pour sélectionner le mode d'affichage « Complet » ou « Basic ». (Le réglage par défaut est « Complet ».)



Mode Complet (exemple)



Mode Basic (exemple)



Remarque : Ce réglage n'est prévu que pour l'écran principal de réglage. En mode Basic, les icônes indiquant l'état de contrôle sur les réglages du timer et du programme n'apparaissent pas à l'écran. Les réglages des vannes, des volets et de la ventilation ou la température ambiante n'apparaissent pas.

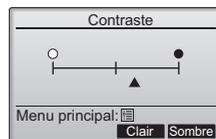
(4) Contraste de l'affichage

[Fonctionnement des boutons]

Réglez le contraste de l'écran LCD avec le bouton F3 ou F4.

Le niveau actuel est indiqué par un triangle.

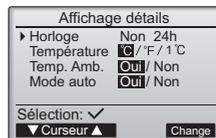
Remarque : Ajustez le contraste pour améliorer l'affichage dans différentes conditions d'éclairage ou dans différents lieux d'installation. Ce réglage ne peut pas améliorer l'affichage depuis toutes les directions.



(5) Réglage des détails de l'affichage du contrôleur à distance

Réglez les éléments relatifs au contrôleur à distance, comme il vous convient.

Appuyez sur le bouton CHOIX pour enregistrer les modifications.



[1] Affichage horloge

[Fonctionnement des boutons]

· Sélectionnez « Horloge » dans l'écran de réglage des détails d'affichage du contrôleur à distance, puis appuyez sur le bouton F4 (Change) pour ouvrir l'écran de réglage de l'affichage de l'horloge.

· Utilisez les boutons F1 à F4 pour sélectionner « Oui » (affichage) ou « Non » (aucun affichage) et le format approprié dans l'écran principal de réglage.

· Enregistrez les réglages avec le bouton CHOIX.

(Les réglages usine sont « Oui » (affichage) et le format « 24 h ».)

Affichage horloge : Oui (l'heure apparaît dans l'écran principal de réglage.)

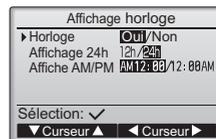
Non (l'heure n'apparaît pas dans l'écran principal de réglage.)

Format d'affichage : format 24 h

format 12 h

Affichage AM/PM (en vigueur avec le format d'affichage 12 h) : AM/PM avant l'heure

AM/PM après l'heure



Remarque : Le format d'affichage est également appliqué à l'affichage du réglage du timer et du programme. L'heure est affichée comme suit.

Format 12 h : AM12:00 ~ AM1:00 ~ PM12:00 ~ PM1:00 ~ PM11:59

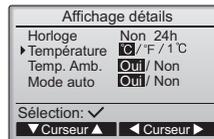
Format 24 h : 0:00 ~ 1:00 ~ 12:00 ~ 13:00 ~ 23:59

[2] Réglage de l'unité de température

[Fonctionnement des boutons]

Déplacez le curseur sur « Température » sur l'écran de réglage des détails de l'affichage, puis sélectionnez la température souhaitée à l'aide du bouton F3 ou F4. (Le réglage par défaut est Centigrade (°C).)

- °C : la température est affichée en Celsius. La température est affichée en incréments de 0,5- ou 1- degrés, en fonction du modèle d'unités intérieures.
- °F : la température est affichée en Fahrenheit.
- 1 °C : la température est affichée en centigrades dans des incréments de 1 degré. Cet élément n'apparaît pas sur la télécommande secondaire.



[3] Affichage de la température de la pièce

[Fonctionnement des boutons]

Déplacez le curseur sur « Temp. Amb. » sur l'écran de réglage des détails de l'affichage, puis sélectionnez le réglage souhaité à l'aide du bouton F3 ou F4. (Le réglage par défaut est « Oui ».)

- Oui : La température ambiante apparaît sur l'écran principal de réglage.
- Non : la température ambiante n'apparaît pas sur l'écran principal de réglage.

Remarque : Même si « Oui » est sélectionné, la température ambiante n'apparaît pas sur l'écran principal de réglage en mode Basic.

[4] Réglage d'affichage du mode « Auto » (point de réglage simple)

[Fonctionnement des boutons]

Déplacez le curseur sur « Mode auto » sur l'écran de réglage des détails de l'affichage, puis sélectionnez le mode souhaité à l'aide du bouton F3 ou F4. (Le réglage par défaut est « Oui ».)

- Oui : « AUTO FROID » ou « AUTO CHAUD » apparaît lors du fonctionnement en mode « AUTO » (point de réglage simple).
- Non : seul « AUTO » apparaît en fonctionnement en mode AUTO.

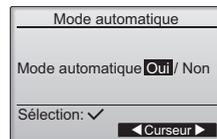
(6) Réglage du mode automatique

[Fonctionnement des boutons]

L'utilisation ou non du mode « Auto » (point de réglage simple) ou « Auto » (points de réglage double) peut être sélectionnée en utilisant la touche F3 ou F4. Ce réglage n'est valide que si les unités intérieures avec la fonction mode « AUTO » sont connectées. (Le réglage par défaut est « Oui ».)

Appuyez sur le bouton CHOIX pour enregistrer les modifications.

- Oui : vous pouvez sélectionner le mode AUTOMATIQUE dans les réglages du mode de fonctionnement.
- Non : vous ne pouvez pas sélectionner le mode AUTOMATIQUE dans les réglages du mode de fonctionnement.



(7) Réglage du mot de passe administrateur

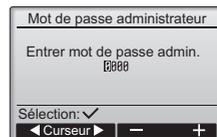
[Fonctionnement des boutons]

[1] Pour entrer le mot de passe administrateur actuel (4 chiffres numériques), déplacez le curseur sur le chiffre à modifier à l'aide du bouton F1 ou F2, puis définissez chaque nombre (0 à 9) à l'aide du bouton F3 ou F4.

[2] Appuyez sur le bouton CHOIX.

Remarque : Le mot de passe administrateur initial est « 0000 ». Modifiez le mot de passe par défaut dès que nécessaire pour éviter tout accès non autorisé. Gardez le mot de passe à portée de main pour les utilisateurs qui en auraient besoin.

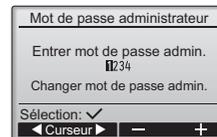
Remarque : Si vous oubliez votre mot de passe administrateur, vous pouvez initialiser le mot de passe sur le mot de passe par défaut (« 0000 ») en appuyant simultanément sur les boutons F1 et F2 pendant trois secondes sur l'écran de réglage du mot de passe administrateur.



[3] Si le mot de passe correspond, une fenêtre de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.

Entrez un nouveau mot de passe de la même manière qu'expliqué ci-dessus, puis appuyez sur le bouton CHOIX.

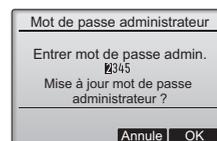
[4] Appuyez sur le bouton F4 (OK) dans l'écran de confirmation de la modification du mot de passe pour enregistrer les modifications. Appuyez sur le bouton F3 (Annule) pour annuler la modification.



Remarque : Le mot de passe administrateur est nécessaire pour paramétrer les éléments suivants.

- Réglage du timer
- Réglage du timer hebdomadaire
- Réglage des économies d'énergie
- Réglage du mode silence de l'unité extérieure
- Réglage des restrictions

Consultez le manuel d'instructions accompagnant le contrôleur à distance pour plus de détails sur le réglage de ces éléments.



(8) Sélection du langage

[Fonctionnement des boutons]

Déplacez le curseur sur la langue souhaitée avec les boutons F1 à F4.

Appuyez sur le bouton CHOIX pour enregistrer le réglage.



(9) Heure d'été

L'heure de début/fin de l'heure d'été peut être réglée. La fonction d'heure d'été sera activée selon les paramètres du réglage.

- Si un système donné possède un contrôleur de système, désactivez ce réglage pour conserver l'heure correcte.
- Au début et à la fin de l'heure d'été, le timer peut se déclencher deux fois ou pas du tout.
- Cette fonction n'est pas opérationnelle si l'horloge n'a pas été réglée.

[Fonctionnement des boutons]

[1] La fonction d'heure d'été peut être activée/désactivée ou les heures de début/fin peuvent être réglées à l'aide des boutons F1 à F4.

• Heure d'été

Sélectionnez « Oui » pour activer l'heure d'été ou sélectionnez « Non » pour la désactiver.

• Date(début)

Réglez le jour de début de la semaine, le numéro de la semaine et le mois de l'heure d'été.

• Heure début

Réglez l'heure de début de l'heure d'été.

• Avancer à

Réglez l'heure à laquelle l'horloge doit être avancée.

• Date(fin) (2ème page)

Réglez le jour de fin de la semaine, le numéro de la semaine et le mois de l'heure d'été.

• Heure de fin (2ème page)

Réglez l'heure de fin de l'heure d'été.

• Reculer à (2ème page)

Réglez l'heure à laquelle l'horloge doit être reculée.

[2] Appuyez sur le bouton CHOIX pour enregistrer le réglage.

* Si « 5ème » est sélectionné comme numéro de semaine et qu'il n'existe pas de 5ème semaine dans le mois sélectionné de l'année, le réglage est considéré comme étant « 4ème ».



12. Menu SAV (un mot de passe de maintenance est requis.)

Dans l'écran principal de réglage, appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez « Service » pour régler la maintenance.

Lorsque le menu SAV est sélectionné, une fenêtre vous invitait à saisir le mot de passe apparaît.

Pour entrer le mot de passe maintenance actuel (4 chiffres numériques), déplacez le curseur sur le chiffre à modifier à l'aide du bouton F1 ou F2, puis définissez chaque nombre (0 à 9) à l'aide du bouton F3 ou F4. Appuyez ensuite sur le bouton CHOIX.

Remarque : Le mot de passe maintenance initial est « 9999 ». Modifiez le mot de passe par défaut dès que nécessaire pour éviter tout accès non autorisé. Gardez le mot de passe à portée de main pour les utilisateurs qui en auraient besoin.

Remarque : Si vous oubliez votre mot de passe maintenance, vous pouvez initialiser le mot de passe sur le mot de passe par défaut (« 9999 ») en appuyant simultanément sur les boutons F1 et F2 pendant trois secondes sur l'écran de réglage du mot de passe maintenance.



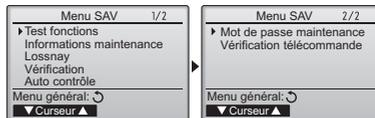
Si le mot de passe correspond, le menu SAV apparaît.

Le type de menu qui apparaît dépend du type d'unité intérieure connectée (CITY MULTI ou Mr. Slim).

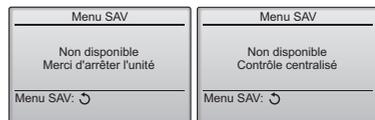
<Mr. Slim>



<CITY MULTI>



Remarque : Il peut s'avérer nécessaire d'arrêter les climatiseurs pour faire certains réglages. Il peut s'avérer impossible d'effectuer certains réglages lorsque le système est contrôlé de manière centralisée.



(1) Test fonctions (CITY MULTI et Mr. Slim)

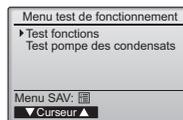
Sélectionnez « Test fonctions » dans le menu SAV pour ouvrir le menu Test fonctions.

· Test fonctions : sélectionnez cette option pour exécuter un test fonctions.

· Test pompe des condensats : sélectionnez cette option pour exécuter un test de la pompe des condensats sur l'unité intérieure.

Applicable uniquement au type d'unités intérieures qui prennent en charge la fonction Test fonctions.

Remarque : Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour plus d'informations sur le test fonctions.

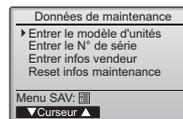


(2) Informations maintenance (CITY MULTI et Mr. Slim)

Sélectionnez « Informations maintenance » dans le menu SAV pour ouvrir le menu Données de maintenance. Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour plus d'informations sur le paramétrage de ces réglages.

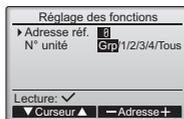
Remarque : Vous pouvez paramétrer les réglages suivants depuis l'écran Données de maintenance.

- Enregistrement des noms de modèle et des numéros de série
Saisissez les noms de modèle et les numéros de série des unités extérieures et intérieures. Les informations saisies apparaissent sur l'écran Information défaut. Les noms de modèle peuvent comprendre jusqu'à 18 caractères et les numéros de série jusqu'à 8 caractères.
- Enregistrement des informations vendeur
Entrez le numéro de téléphone d'un vendeur. Les informations saisies apparaissent sur l'écran Information défaut. Le numéro de téléphone peut comprendre jusqu'à 13 caractères.
- Initialisation des informations de maintenance
Sélectionnez l'élément souhaité pour initialiser les réglages de nom de modèle, numéro de série et informations vendeur.



(3) Réglage des fonctions (Mr. Slim)

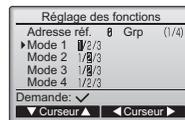
Paramétrez les réglages des fonctions des unités intérieures via le contrôleur à distance, si nécessaire. Sélectionnez « Réglage des fonctions » dans le menu SAV pour ouvrir le menu Réglage des fonctions.



[Fonctionnement des boutons]

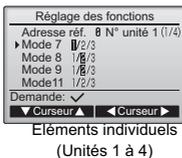
[1] Réglez les adresses de réfrigérant des unités intérieures et le nombre d'unités à l'aide des boutons F1 à F4, puis appuyez sur le bouton CHOIX pour valider le réglage actuel.

[2] Une fois la collecte de données terminée depuis les unités intérieures, les réglages actuels apparaissent en surbrillance. Les éléments qui ne sont pas en surbrillance indiquent qu'aucune fonction n'est réglée. L'aspect de l'écran varie en fonction du réglage « N° unité ».

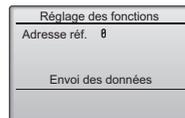


Éléments communs

[3] Utilisez le bouton F1 ou F2 pour déplacer le curseur pour sélectionner la valeur du mode, puis modifiez-le à l'aide du bouton F3 ou F4.



[4] Une fois les réglages terminés, appuyez sur le bouton CHOIX pour transmettre les données de réglage du contrôleur à distance aux unités intérieures.



[5] Une fois la transmission terminée, l'écran Réglage des fonctions réapparaît.

Remarque :

- Paramétrez les réglages des fonctions indiqués dans le tableau 1 sur les unités Mr. Slim au besoin.
- Reportez-vous au Livre d'Instructions lorsqu'il est nécessaire de régler les paramètres pour les unités CITY MULTI.
- **Le tableau 1 récapitule les options de réglage de chaque numéro de mode. Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure pour plus d'informations sur les réglages initiaux, les valeurs de mode et les valeurs de réglage des unités intérieures.**
- Veillez à noter le réglage de chaque fonction si l'un des réglages initiaux a été modifié après l'installation.

Tableau 1. Options de réglage des fonctions

Valeur du mode	Mode	Réglage	Valeur du réglage	Nombre d'unités
01	Restauration automatique après panne d'alimentation électrique	Désactivation Activation (quatre minutes d'attente sont requises après la restauration de l'alimentation.)	1 2	Réglez « Grp » comme nombre d'unités. Ces réglages s'appliquent à toutes les unités intérieures connectées.
02	Sélection de la thermostatisme (détection de la température intérieure)	Lecture de la température moyenne des unités intérieures en fonctionnement	1	
		Thermistance sur l'unité intérieure à laquelle le contrôleur à distance est connecté (fixation)	2	
		Capteur intégré au contrôleur à distance	3	
03	Connexion LOSSNAY	Pas de connexion	1	
		Connexion (sans admission d'air extérieur par les unités intérieures)	2	
		Connexion (avec admission d'air extérieur par les unités intérieures)	3	
04	Tension d'alimentation	240 V	1	
		220 V, 230 V	2	
05	Mode AUTOMATIQUE	Activation (l'unité atteint automatiquement un fonctionnement économique efficace.)	1	
		Désactivation	2	
07	Affichage témoin de filtre	100 heures	1	Réglez « 1, 2, 3, 4 ou Tous » comme nombre d'unités. Ces réglages s'appliquent à chaque unité intérieure.
		2500 heures	2	
		Pas d'affichage	3	
08	Vitesse de ventilateur	Mode silence (ou standard)	1	• Si « 1, 2, 3 ou 4 » est réglé comme nombre d'unités, les réglages s'appliquent uniquement à l'unité intérieure spécifiée, indépendamment du nombre d'unités intérieures connectées (une à quatre unités).
		Standard (ou plafond haut 1)	2	
		Plafond haut (ou plafond haut 2)	3	
09	Sortie	Quadri-directionnelle	1	• Si « TOUS » est réglé comme nombre d'unités, les réglages s'appliquent à toutes les unités intérieures connectées, indépendamment du nombre d'unités intérieures connectées (une à quatre unités).
		Tri-directionnelle	2	
		Bi-directionnelle	3	
10	Pièces en option (filtre haute efficacité)	Non	1	
		Oui	2	
11	Vanne	Aucune vanne (ou réglage de vanne 3 effectif.)	1	
		Vanne équipée (réglage de vanne 1 effectif.)	2	
		Vanne équipée (réglage de vanne 2 effectif.)	3	

(4) Réglage LOSSNAY (CITY MULTI uniquement)

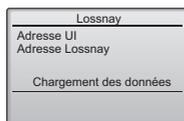
Ce réglage est requis uniquement lorsque le fonctionnement des unités CITY MULTI est synchronisé avec des unités LOSSNAY. Ce réglage n'est disponible que pour les unités Mr. Slim. Vous pouvez effectuer les réglages de synchronisation de l'unité intérieure à laquelle le contrôleur à distance est connecté. (Vous pouvez également confirmer ou supprimer ces réglages.)

Remarque :

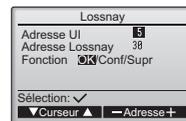
- Utilisez le contrôleur central pour paramétrer les réglages s'il est connecté.
- Pour synchroniser le fonctionnement des unités intérieures avec les unités LOSSNAY, veillez à synchroniser les adresses de TOUTES les unités intérieures du groupe et celle de l'unité LOSSNAY.

[Fonctionnement des boutons]

[1] Lorsque « Lossnay » est sélectionné dans le menu SAV, le contrôleur à distance commence automatiquement à rechercher les adresses LOSSNAY enregistrées de l'unité intérieure actuellement connectée.



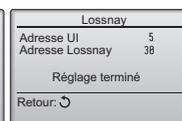
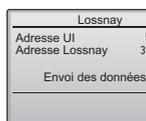
[2] Une fois la recherche terminée, l'adresse la plus petite des unités intérieures connectées au contrôleur à distance et l'adresse de l'unité LOSSNAY synchronisée apparaissent. « -- » apparaît si aucune unité LOSSNAY n'est synchronisée avec les unités intérieures.



Si aucun réglage ne doit être paramétré, appuyez sur le bouton RETOUR pour revenir au menu SAV.

Pour régler la synchronisation LOSSNAY

[3] Entrez les adresses de l'unité intérieure et de l'unité LOSSNAY à synchroniser à l'aide des boutons F1 à F4, sélectionnez « Réglage » sous « Fonction », puis appuyez sur le bouton CHOIX pour enregistrer les réglages. « Envoi des données » apparaît à l'écran. Si le réglage est terminé, « Réglage terminé » apparaît.



Pour rechercher l'adresse LOSSNAY

[4] Entrez l'adresse de l'unité intérieure à laquelle le contrôleur à distance est connecté, sélectionnez « Conf » sous « Fonction », puis appuyez sur le bouton CHOIX. « Chargement des données » apparaît à l'écran. Si le signal est correctement reçu, l'adresse de l'unité intérieure et l'adresse LOSSNAY apparaissent. « - » apparaît si aucune unité LOSSNAY n'est détectée. « L'unité n'existe pas » apparaît si aucune unité intérieure correspondant à l'adresse entrée n'est détectée.



Pour supprimer le réglage de synchronisation

[5] Pour supprimer le réglage de synchronisation entre l'unité LOSSNAY et les unités intérieures auxquelles le contrôleur à distance est connecté, entrez l'adresse des unités intérieures et l'adresse LOSSNAY à l'aide des boutons F1 à F4, sélectionnez « Supr » sous « Fonction », puis appuyez sur le bouton CHOIX. « Suppression » apparaît. L'écran revient à l'écran des résultats de la recherche une fois la suppression réussie. « L'unité n'existe pas » apparaît si aucune unité intérieure correspondant à l'adresse entrée n'est détectée. Si la suppression échoue, « Demande rejetée » apparaît à l'écran.



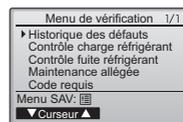
(5) Vérification

Sélectionnez « Vérification » dans le menu SAV pour ouvrir l'écran Menu de vérification.

Le type de menu qui apparaît dépend du type d'unité intérieure connectée (CITY MULTI ou Mr. Slim).

(Si une unité CITY MULTI est connectée, « Historique des défauts » apparaît dans le menu.)

<Mr. Slim>

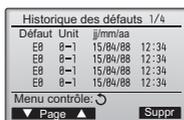


« Historique défaut supprimé » apparaît à l'écran. Appuyez sur le bouton Retour pour revenir à l'écran menu de vérification.



[1] Historique des défauts

Sélectionnez « Historique des défauts » dans le menu de vérification, puis appuyez sur CHOIX pour afficher jusqu'à 16 enregistrements de l'historique des défauts. Quatre enregistrements sont présentés par page et le premier enregistrement sur la première page correspond à la dernière erreur enregistrée.



[2] Autres options du menu de vérification (Mr. Slim uniquement)

Les options suivantes sont également disponibles sur les unités Mr. Slim dans le menu de vérification.

- Contrôle charge réfrigérant
- Contrôle fuite réfrigérant
- Maintenance allégée
- Code requis

Ces options ne sont disponibles que sur les unités Mr. Slim. Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour plus d'informations.

[Suppression de l'historique des défauts]

Pour supprimer l'historique des défauts, appuyez sur le bouton F4 (Suppr) sur l'écran de présentation de l'historique des défauts. Un écran de confirmation apparaît vous invitant à confirmer la suppression de l'historique des défauts. Appuyez sur le bouton F4 (OK) pour supprimer l'historique.



(6) Fonction de diagnostic.

L'historique des défauts de chaque unité peut être contrôlé via le contrôleur à distance. [Procédures]

[1] Sélectionnez « Auto contrôle » dans le menu SAV, puis appuyez sur CHOIX pour afficher l'écran Auto contrôle.

[2] À l'aide du bouton F1 ou F2, entrez l'adresse du réfrigérant (Mr. Slim) ou l'adresse M-NET (CITY MULTI), puis appuyez sur le bouton CHOIX.

[3] Le code défaut, le nombre d'unités, l'attribut et l'état MARCHE/ARRÊT du signal de demande d'unité intérieure sur le contact (CITY MULTI uniquement) apparaissent. « - » apparaît si aucun historique des défauts n'est disponible.

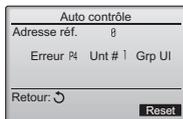
<Mr. Slim>



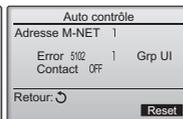
<CITY MULTI>



<Mr. Slim>



<CITY MULTI>



En l'absence d'historique des défauts

[Réinitialisation de l'historique des défauts]

- [1] Appuyez sur le bouton F4 (Reset) sur l'écran de présentation de l'historique des défauts. Un écran de confirmation apparaît vous invitant à confirmer la suppression de l'historique des défauts.



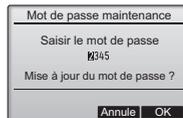
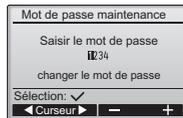
- [2] Appuyez sur le bouton F4 (OK) pour supprimer l'historique des défauts. Si la suppression échoue, « Demande rejetée » apparaît à l'écran et « L'unité n'existe pas » apparaît si aucune unité intérieure correspondant à l'adresse entrée n'est détectée.



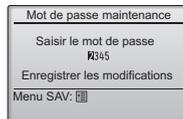
- (7) Réglage du mot de passe maintenance
Procédez comme suit pour modifier le mot de passe maintenance.

[Procédures]

- [1] Sélectionnez « Mot de passe maintenance » dans le menu SAV, puis appuyez sur le bouton CHOIX pour ouvrir l'écran de saisie d'un nouveau mot de passe.
- [2] Déplacez le curseur sur le chiffre à modifier à l'aide du bouton F1 ou F2, puis définissez chaque nombre (0 à 9) souhaité à l'aide du bouton F3 ou F4.
- [3] Appuyez sur le bouton CHOIX pour enregistrer le nouveau mot de passe.
- [4] Un écran de confirmation apparaît vous invitant à confirmer la modification du mot de passe maintenance. Appuyez sur le bouton F4 (OK) pour enregistrer la modification. Appuyez sur le bouton F3 (Annule) pour annuler la modification.



- [5] « Enregistrer les modifications » apparaît si le mot de passe est mis à jour.
- [6] Appuyez sur le bouton MENU pour revenir au menu SAV ou appuyez sur le bouton RETOUR pour revenir à l'écran « Mot de passe maintenance ».



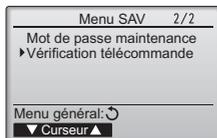
13. Vérification télécommande

Si le contrôleur à distance ne fonctionne pas correctement, utilisez la fonction de vérification télécommande pour résoudre le problème.

- (1) Vérifiez l'écran du contrôleur à distance et si des informations s'affichent (y compris des lignes). L'écran du contrôleur à distance ne présente aucune information si le contrôleur à distance n'est pas correctement alimenté (tension de 8,5 à 12 V CC). Le cas échéant, vérifiez le câblage du contrôleur à distance et les unités intérieures.

[Procédures]

- [1] Sélectionnez « Vérification télécommande » dans le menu SAV, puis appuyez sur CHOIX pour démarrer la vérification télécommande et afficher les résultats de la vérification. Pour annuler la vérification télécommande et quitter l'écran du menu Vérification télécommande, appuyez sur le bouton MENU ou RETOUR. Le contrôleur à distance ne redémarre tout seul.



Sélectionnez « Vérification télécommande ».



Écran des résultats de la vérification télécommande

OK : aucun problème n'est détecté concernant le contrôleur à distance. Vérifiez les autres pièces.

E3, 6832 : ligne de transmission parasitée ou l'unité intérieure ou un autre contrôleur à distance est défectueux. Vérifiez la ligne de transmission et les autres contrôleurs à distance.

NG (ALL0, ALL1) : défaillance du circuit de transmission. Le contrôleur à distance doit être remplacé.

ERC : le nombre d'erreur de données correspond à la différence entre le nombre de bits de données transmises du contrôleur à distance et le nombre de bits de données réellement transmis via la ligne de transmission. Si des erreurs de données sont détectées, vérifiez la ligne de transmission pour rechercher les parasites extérieurs.

- [2] Si vous appuyez sur le bouton CHOIX après l'affichage des résultats de la vérification télécommande, la vérification télécommande se termine et le contrôleur à distance redémarre automatiquement.

Ce produit est conçu et prévu pour être utilisé dans un environnement résidentiel, commercial et industriel léger.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Restriction of Hazardous Substances 2011/65/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT08395X01